



Pistola automatica a bassa pressione



L100
Versione INOX
Versione ALLUMINIO



L101
Versione INOX
Versione ALLUMINIO



IT

https://www.larius.com/wp-content/uploads/L100_101.pdf

EN

https://www.larius.com/wp-content/uploads/L100_101_GB.pdf

FR

https://www.larius.com/wp-content/uploads/L100_101_F.pdf

La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.

L100 - L101

Pistole automatiche a bassa pressione

A	AVVERTENZE	P. 4
B	VERSIONI	p. 5
C	PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO.....	p. 9
D	CARATTERISTICHE TECNICHE	p.10
	CERTIFICATO ATEX	p.10
E	DIMENSIONI E INGOMBRO.....	p.11
F	TRASPORTO E DISIMBALLAGGIO	p.13
G	NORME DI SICUREZZA	p.13
H	DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA.....	p.15
I	PERICOLO DI INIEZIONE FLUIDO	p.16
J	PERICOLI DA ERRATO UTILIZZO DELL'APPARATO	p.16
K	SICUREZZA DEL TUBO DI ALIMENTAZIONE.....	P.16
L	PERICOLI DI INCENDIO O ESPLOSIONE.....	p.17
M	PERICOLI DA PARTI MOBILI.....	p.17
N	CONDIZIONI DI GARANZIA	p.17
O	INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO CIRCUITO FLUIDO	p.18
P	SISTEMI DI COLLEGAMENTO FLUIDO	p.19
Q	SISTEMI DI COLLEGAMENTO PNEUMATICO	p.20
R	ESPLOSO PISTOLA AUTOMATICA L100 - L101.....	p.22
S	ESPLOSO BLOCCHETTO INGRESSI LATERALI	p.24
T	ESPLOSO BLOCCHETTO INGRESSI POSTERIORI	p.25
U	INCONVENIENTI E RIMEDI	p.26
V	GAMMA PISTOLE.....	p.28

**QUESTA APPARECCHIATURA É AD USO ESCLUSIVAMENTE PROFESSIONALE.
NON É PREVISTA PER UN UTILIZZO DIVERSO DA QUELLO DESCRITTO IN QUESTO MANUALE.**

Grazie per aver scelto un prodotto **SAMOA**.
Unitamente all'articolo acquistato riceverete una gamma di servizi di assistenza per
consentirVi di raggiungere i risultati desiderati, velocemente ed in modo professionale.

A AVVERTENZE

Nella tabella rappresentata di seguito viene descritto il significato dei simboli che sono presenti in questo manuale, che riguardano l'utilizzo, la messa a terra, le operazioni di utilizzo, manutenzione e riparazione di quest'apparecchiatura.

	<ul style="list-style-type: none"> • Leggere attentamente questo manuale prima di usare l'apparecchiatura. • Un uso improprio può causare danni a cose e persone. • Non utilizzare la macchina se si è sotto l'influenza di droghe o alcol. • Non modificare per nessun motivo l'apparecchiatura. • Utilizzare prodotti e solventi compatibili con le varie parti dell'apparecchiatura, leggendo attentamente le avvertenze del produttore. • Fare riferimento ai Dati Tecnici dell'apparecchiatura presenti nel Manuale. • Controllare l'apparecchiatura giornalmente, se vi sono parti usurate provvedere alla sostituzione utilizzando ESCLUSIVAMENTE ricambi originali. • Tenere bambini ed animali lontano dall'area di lavoro. • Seguire tutte le norme di sicurezza.
	<ul style="list-style-type: none"> • Segnala il rischio di un infortunio o danno grave all'apparecchiatura se non viene seguito l'avvertimento.
	<p>FUOCO E PERICOLO DI ESPLOSIONI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fumi infiammabili, come fumi di solvente e di vernice possono incendiarsi o possono esplodere.
	<p>Per prevenire pericoli di incendio o di esplosione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Usare l'apparecchiatura SOLAMENTE in area ben ventilata. Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto. - Eliminare tutte le fonti di innesco; come fiamme pilota, sigarette, torce elettriche portatili, vestiti sintetici (potenziale arco statico), ecc. - Collegare a terra l'apparecchiatura e tutti gli oggetti conduttivi nell'area di lavoro. - Usare solo tubi airless conduttivi e collegati a terra. - Non usare tricloretano, cloruro di metilene, altri solventi di idrocarburo di alogenato o fluidi contenenti tali solventi in apparecchiature di alluminio sotto pressione. Tale uso può causare una reazione chimica pericolosa con possibilità di esplosione. - Non effettuare collegamenti, non spegnere o accendere gli interruttori delle luci se si è in presenza di fumi infiammabili.
	<ul style="list-style-type: none"> - Se vengono rilevate scosse o scariche elettriche è necessario interrompere immediatamente l'operazione che si sta effettuando con l'apparecchiatura. - Tenere un estintore nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro.
	
	<ul style="list-style-type: none"> • Segnala il rischio di lesioni e schiacciamenti alle dita per la presenza di parti mobili nell'apparecchiatura. • Tenersi lontano dalle parti in movimento. • Non utilizzare l'apparecchiatura senza le apposite protezioni. • Prima di eseguire qualsiasi operazione di controllo o manutenzione dell'apparecchiatura, seguire la procedura di decompressione evitando il rischio di avvio improvviso dell'apparecchiatura.
	<ul style="list-style-type: none"> • Segnalano il rischio di reazioni chimiche e rischio di esplosione se non viene eseguito l'avvertimento.
	<ul style="list-style-type: none"> • (SE PREVISTA) Esiste il pericolo di ferite o gravi lesioni causate dal contatto con il getto della pistola, in tal caso ricorrere IMMEDIATAMENTE alle cure mediche specificando il tipo di prodotto iniettato. • (SE PREVISTA) Non spruzzare senza aver installato la protezione all'ugello e al grilletto della pistola. • (SE PREVISTA) Non mettere le dita sull'ugello della pistola. • Al termine del ciclo di lavoro e prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, seguire la procedura di decompressione.
	<ul style="list-style-type: none"> • Segnala importanti indicazioni e consigli per lo smaltimento o il riciclaggio di un prodotto nel rispetto dell'ambiente.
	<ul style="list-style-type: none"> • Segnala la presenza di un morsetto con cavo per la messa a terra. • Utilizzare SOLAMENTE cavi di prolunga a tre fili ed uscite elettriche con messa a terra. • Prima di iniziare a lavorare, assicurarsi che l'impianto elettrico sia provvisto di messa a terra e conforme alle norme di sicurezza. • Il fluido ad alta pressione che esce dalla pistola o da possibili perdite può causare iniezioni nel corpo.
	<p>Per prevenire pericoli di incendio o di iniezione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - (SE PREVISTA) Usare il blocco di sicurezza del grilletto della pistola quando non si spruzza. - (SE PREVISTA) Non mettere le mani o le dita sull'ugello della pistola. Non tentare di arrestare perdite con le mani, il corpo o altro. - (SE PREVISTA) Non puntare la pistola verso se stessi o verso chiunque altro. - (SE PREVISTA) Non spruzzare senza l'apposita protezione dell'ugello. - Eseguire lo scarico della pressione del sistema alla fine della spruzzatura e prima di qualsiasi operazione di manutenzione. - Non usare componenti la cui pressione di utilizzo è inferiore alla pressione massima del sistema. - Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchiatura. - (SE PREVISTA) Porre molta attenzione al possibile contraccolpo quando azionate il grilletto della pistola.
	
	
	<p>Se il fluido ad alta pressione penetra nella pelle, apparentemente la ferita può assomigliare ad un "semplice taglio", ma in realtà può essere un danno molto serio. Dare subito un trattamento medico adeguato alla parte ferita.</p>
	
	<ul style="list-style-type: none"> • Segnalano l'obbligo di indossare guanti, occhiali e maschere di protezione.
	<ul style="list-style-type: none"> • Indossare indumenti conformi alle norme di sicurezza vigenti nel paese dell'utilizzatore. • Non indossare bracciali, orecchini, anelli, catenine o altri oggetti che possono intralciare il lavoro dell'operatore. • Non indossare indumenti con maniche larghe, sciarpe, cravatte o qualsiasi capo che possa impigliarsi nelle parti in movimento dell'apparecchiatura durante il ciclo di lavoro e operazioni di controllo e manutenzione.
	

B VERSIONI

L100-L101 PISTOLE AUTOMATICHE BASSA PRESSIONE - VERSIONE ACCIAIO INOX



L100



L101

METALLO						
Viscosità	Ugello	Testina	Astina	Kit Ugello Testina-Astina	L100 Completa	L101 Completa
Light 5-30 cps	0,8(21371)	2P (21391)	0,6 (21384)	21401	21451	21471
	1,0 (21372)	2P (21391)	0,9 (21380)	21402	21452	21472
	1,3 (21373)	2P (21391)	0,9 (21380)	21403	21453	21473
	1,5 (21374)	2P (21391)	1,1 (21381)	21404	21454	21474
Medium 30-70 cps	1,5(21374)	3P (21392)	1,1 (21381)	21405	21455	21475
	1,8 (21375)	3P (21392)	1,1 (21381)	21406	21456	21476
	2,0 (21376)	9P (21393)	1,6 (21382)	21407	21457	21477
	2,2 (21377)	9P (21393)	1,6 (21382)	21408	21458	21478
High 70-100 cps	2,2 (21377)	13P (21394)	1,6 (21362)	21409	21459	21479
	2,5 (21378)	13P (21394)	2,0 (21383)	21410	21460	21480
	2,8 (21379)	13P (21394)	2,0 (21383)	21411	21461	21481

LEGNO						
Viscosità	Ugello	Testina	Astina	Kit Ugello Testina-Astina	L100 Completa	L101 Completa
Light 5-30 cps	0,8(21371)	3P (21392)	0,6 (21384)	21412	21462	21482
	1,0 (21372)	3P (21392)	0,9 (21380)	21413	21463	21483
	1,3 (21373)	3P (21392)	0,9 (21380)	21414	21464	21484
	1,5 (21374)	3P (21392)	1,1 (21381)	21405	21455	21475
Medium 30-70 cps	1,5 (21374)	9P (21393)	1,1 (21381)	21415	21465	21485
	1,8 (21375)	9P (21393)	1,1 (21381)	21416	21466	21486
	2,0 (21377)	13P (21394)	1,6 (21382)	21417	21467	21487
	2,2 (21377)	13P (21394)	1,6 (21382)	21418	21468	21488
High 70-100 cps	2,2 (21377)	13P (21394)	1,6 (21382)	21409	21459	21479
	2,5 (21378)	13P (21394)	2,0 (21383)	21410	21460	21480
	2,8 (21379)	13P (21394)	2,0 (21383)	21411	21461	21481

HVLP METALLO LEGNO						
Viscosità	Ugello	Testina	Astina	Kit Ugello Testina-Astina	L100 Completa	L101 Completa
Light 5-30 cps	0,8 (21371)	Hvlp (21390)	0,6 (21384)	21426	21431	21436
	1,0 (21372)	Hvlp (21390)	0,9 (21380)	21427	21432	21437
Medium 30-70 cps	1,3 (21373)	Hvlp (21390)	0,9 (21380)	21428	21433	21438
	1,5 (21374)	Hvlp (21390)	1,1 (21361)	21829	21434	21439



L100-L101 PISTOLE AUTOMATICHE BASSA PRESSIONE VERSIONE ALLUMINIO



L100



L101

METALLO						
Viscosità	Ugello	Testina	Astina	Kit Ugello Testina-Astina	L100 Completa	L101 Completa
Light 5-30 cps	0,8(21371)	2P (21391)	0,6 (21384)	21401	21751	21771
	1,0 (21372)	2P (21391)	0,9 (21380)	21402	21752	21772
	1,3 (21373)	2P (21391)	0,9 (21380)	21403	21753	21773
	1,5 (21374)	2P (21391)	1,1 (21381)	21404	21754	21774
Medium 30-70 cps	1,5(21374)	3P (21392)	1,1 (21381)	21405	21755	21775
	1,8 (21375)	3P (21392)	1,1 (21381)	21406	21756	21776
	2,0 (21376)	9P (21393)	1,6 (21382)	21407	21757	21777
	2,2 (21377)	9P (21393)	1,6 (21382)	21408	21758	21778
High 70-100 cps	2,2 (21377)	13P (21394)	1,6 (21382)	21409	21759	21779
	2,5 (21378)	13P (21394)	2,0 (21383)	21410	21760	21780
	2,8 (21379)	13P (21394)	2,0 (21383)	21411	21761	21781

LEGNO						
Viscosità	Ugello	Testina	Astina	Kit Ugello Testina-Astina	L100 Completa	L101 Completa
Light 5-30 cps	0,8(21371)	3P (21392)	0,6 (21384)	21412	21762	21782
	1,0 (21372)	3P (21392)	0,9 (21380)	21413	21763	21783
	1,3 (21373)	3P (21392)	0,9 (21380)	21414	21764	21784
	1,5 (21374)	3P (21392)	1,1 (21381)	21405	21755	21775
Medium 30-70 cps	1,5 (21374)	9P (21393)	1,1 (21381)	21415	21765	21785
	1,8 (21375)	9P (21393)	1,1 (21381)	21416	21766	21786
	2,0 (21376)	13P (21394)	1,6 (21382)	21417	21767	21787
	2,2 (21377)	13P (21394)	1,6 (21382)	21418	21768	21788
High 70-100 cps	2,2 (21377)	13P (21394)	1,6 (21382)	21409	21759	21779
	2,5 (21378)	13P (21394)	2,0 (21383)	21410	21760	21780
	2,8 (21379)	13P (21394)	2,0 (21383)	21411	21761	21781

HVLP METALLO LEGNO						
Viscosità	Ugello	Testina	Astina	Kit Ugello Testina-Astina	L100 Completa	L101 Completa
Light 5-30 cps	0,8 (21371)	Hvlp (21390)	0,6 (21384)	21426	21731	21736
	1,0 (21372)	Hvlp (21390)	0,9 (21380)	21427	21732	21737
Medium 30-70 cps	1,3 (21373)	Hvlp (21390)	0,9 (21380)	21428	21733	21738
	1,5 (21374)	Hvlp (21390)	1,1 (21381)	21829	21734	21739

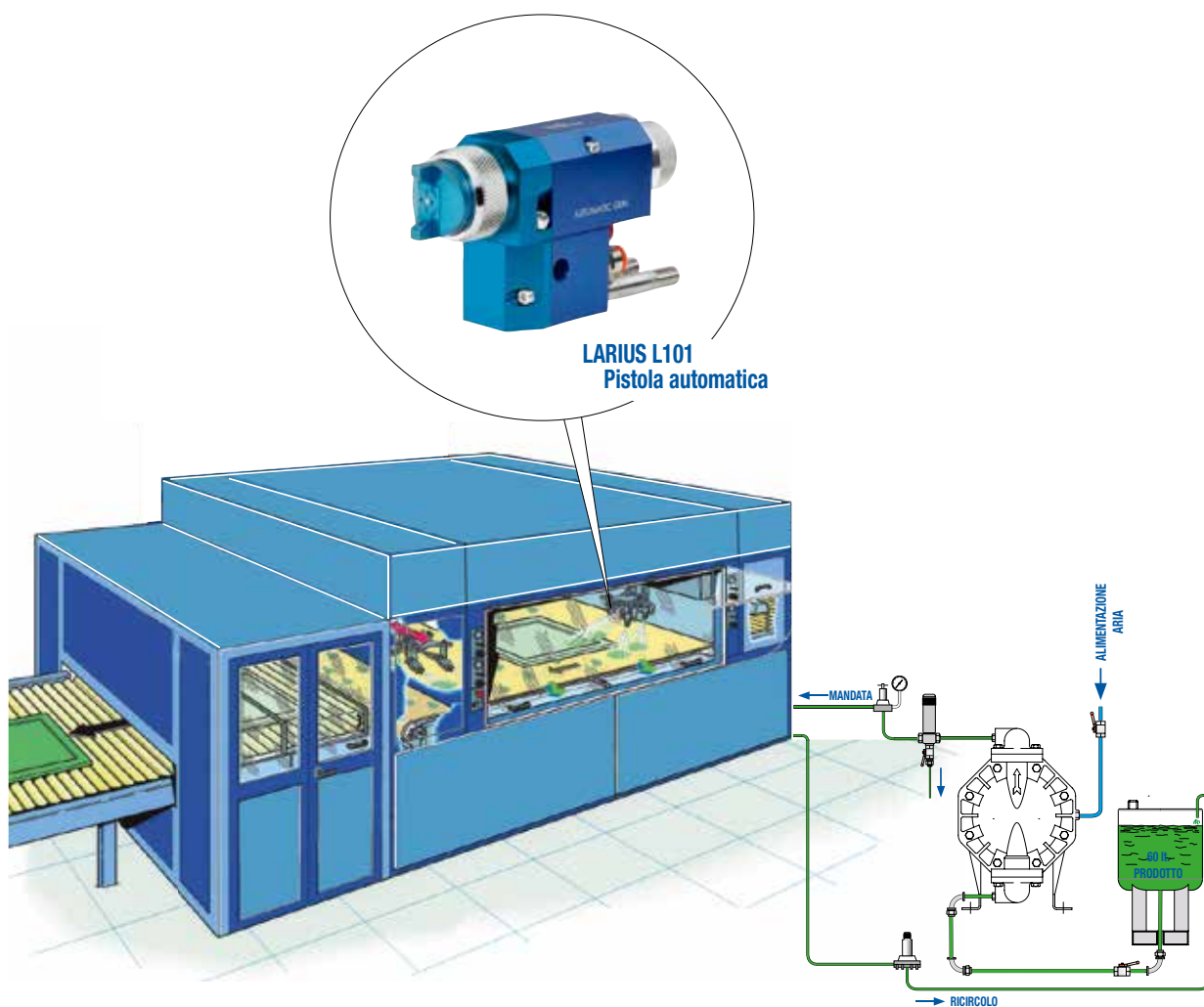


C PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Le pistole automatiche L100-L101 ottimizzano al meglio le prestazioni nella verniciatura di metalli e legno. Tutte le parti a contatto con il prodotto sono in acciaio inox per garantire maggiore durata e resistenza delle stesse nel tempo. Sono caratterizzate dalla facilità di montare e smontare i componenti per l'operazione di manutenzione.

Le pistole offrono la possibilità di:

- aprire o chiudere il ricircolo del prodotto;
- scegliere fra due basi di ingresso dei prodotti. Le due basi sono completamente intercambiabili fra loro senza dover effettuare delle modifiche al corpo della pistola;
- attacchi rapidi per velocizzare le operazioni di connessione della pistola alla linea dell'aria;
- avere in dotazione il tappo ad alta precisione per regolare l'apertura del passaggio del prodotto.



D CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione massima del fluido	7 bar (0,7 MPa)
Pressione massima d'esercizio dell'aria	7 bar (0,7 Mpa)
Pressione pneumatica massima del cilindro	7 bar (0,7 MPa)
Pressione di attuazione minima	3 bar (0,3 Mpa)
Massima temperatura di esercizio del fluido	50° C
Parti a contatto con il fluido	acciaio inox / alluminio
	carburo
	polietilene
	fluoroelastomero resistente chimicamente
	PTFE
Peso della pistola	L100: 1100 g - L100/Avional: 770 g
	L101: 1230 g - L101/Avional: 900 g
Ingresso aria:	
Atomizzazione	1/4" - tubo 8x6
Ventaglio	1/4" - tubo 8x6
Apertura pistola	1/8" - tubo 8x6
Ingresso fluido	L100: 1/4"
	L101: 1/8"
Dimensioni (escluso raccordi)	L100: L: 140 mm - P: 45 mm - H: 75 mm
	L101: L: 140 mm - P: 45 mm - H: 90 mm

D.a - CERTIFICATO ATEX



TECHNICKÁ INŠPEKCIA, a.s.
 SLOVENSKÁ REPUBLIKA
 CEOC

ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT
 no. 1775/5/2016

Technická inšpekcia, a.s.,
 Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava
 Notified body: 1354,

confirms, that Technical File Documentation
 prepared by

Larius s.r.l.
 Via Antonio Stoppani, 21
 23801 CALOLDORTE (LC) - ITALY

has been received and stored according to the Article 13.1(b) (i) of Directive 2014/34/EU on
 equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Scope of Ex Equipment:
 HIGH PRESSURE PAINT SPRAYING AUTOMATIC AND MANUAL GUNS WITH AIR-LESS
 TECHNOLOGY Series: AUTOMATIC PAINT SPRAY GUNS L495 and MANUAL PAINT SPRAYING
 GUNS AT250-AT300 - L91X
 PAINT SPRAYING AUTOMATIC AND MANUAL GUNS WITH MIX-LESS TECHNOLOGY
 Series: AUTOMATIC PAINT SPRAY GUNS L200 and MANUAL PAINT SPRAYING GUNS L400
 LOW PRESSURE AUTOMATIC PAINT SPRAYING GUNS Series: L100 - M498
 PAINT SPRAYING PNEUMATIC PUMP Series: 9R10
 Marking: II 2 G Ex h IIB T5 Gb

Technical File Documentation according to the Annex VII Article 2 of Directive 2014/34/EU

Doc. no.	Issue
Fascicolo tecnico Secondo la direttiva 2014/34/EU	Data 24/11/2018 Rev. 5

Technical documentation will be stored for 10 years until December 12th, 2025.

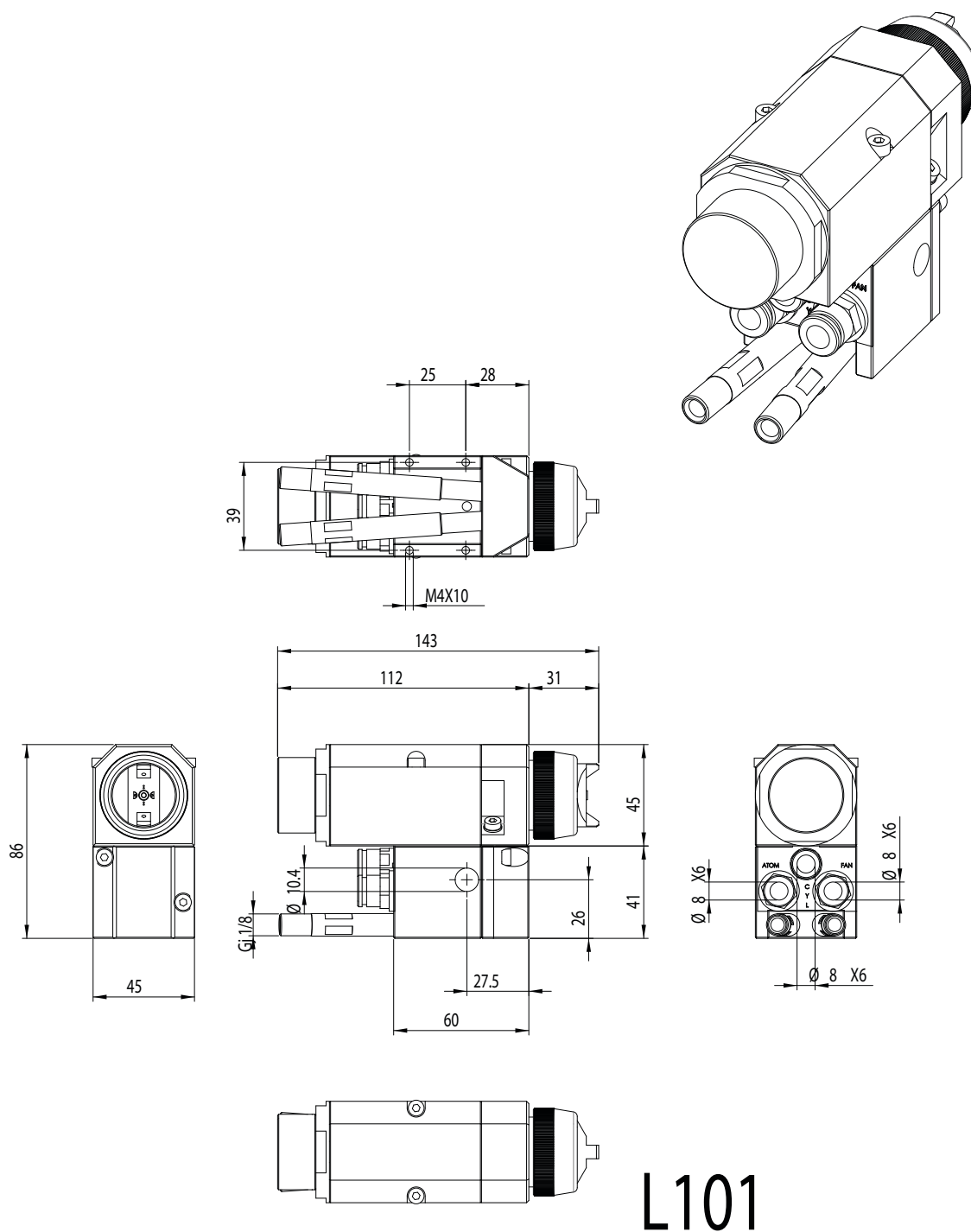
Bratislava, December 12th, 2018.

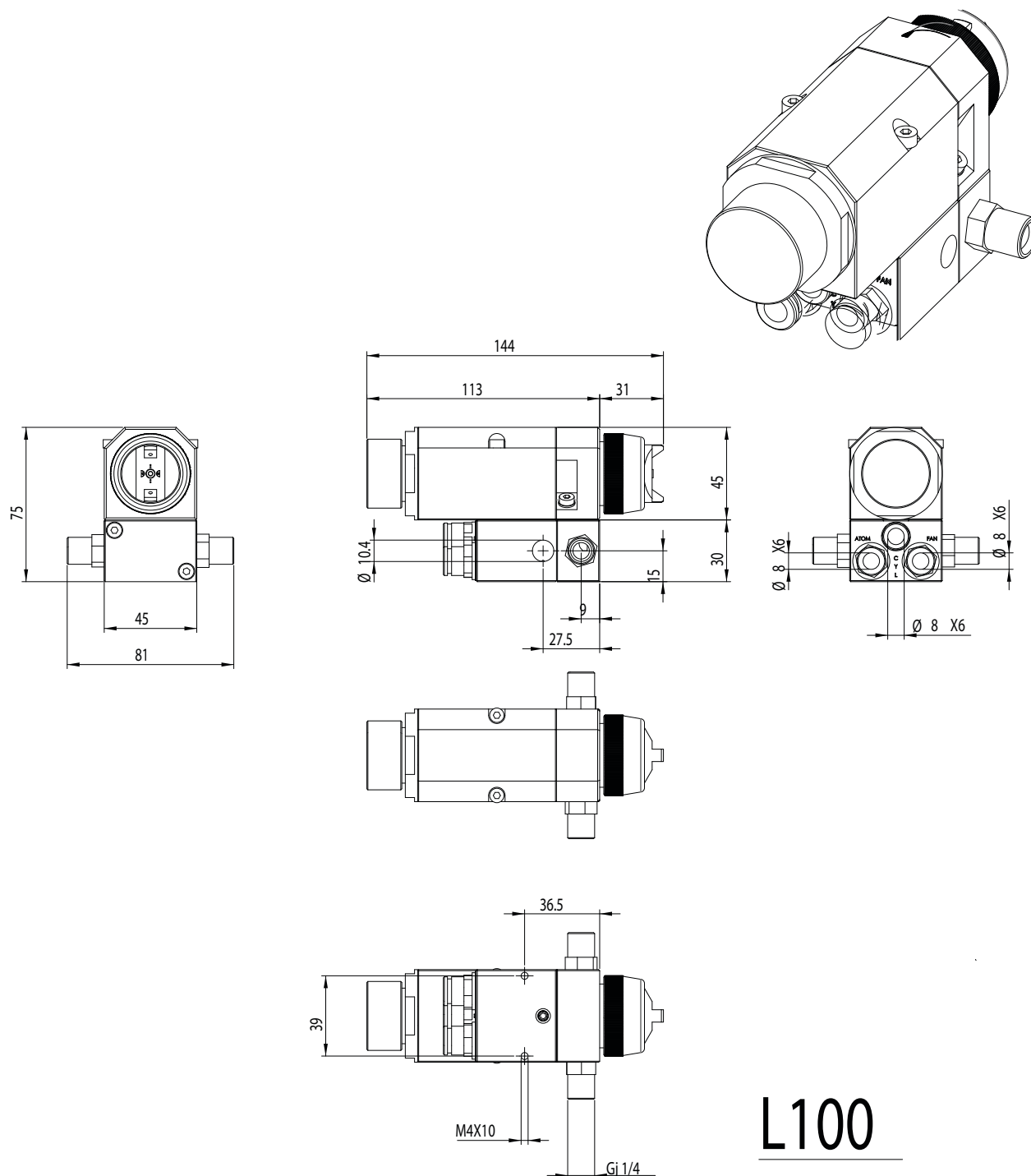
On behalf of Technická inšpekcia, a.s.
 Ing. Dušan Perniš
 General Director

301987
 10/12/18

E DIMENSIONI E INGOMBRO

E.a - DIMENSIONI ED INGOMBRO PISTOLA L101



E.b - DIMENSIONI ED INGOMBRO PISTOLA L100

F TRASPORTO E DISIMBALLAGGIO

- Il costruttore declina ogni responsabilità relativa allo scarico ed al trasporto dell'apparecchiatura sul luogo di lavoro.
- Verificare l'integrità dell'imballo all'atto del ricevimento. Togliere l'apparecchiatura dall'imballo e controllare che non abbia subito danni durante il trasporto.
Qualora si riscontrassero componenti danneggiati, contattare tempestivamente il costruttore e l'Agente di trasporto. Il termine massimo per le comunicazioni di danneggiamento è di 8 giorni dalla data di ricevimento dell'apparecchiatura.
La comunicazione dovrà avvenire tramite raccomandata con ricevuta di ritorno indirizzata al costruttore e al trasportatore.



Lo smaltimento dei materiali di imballaggio, a carico dell'utilizzatore, dovrà essere eseguito in conformità alle normative vigenti nel paese di utilizzo dell'apparecchiatura. È comunque buon comportamento riciclare il più possibile in modo ecologico i materiali dell'imballaggio.

G NORME DI SICUREZZA



Leggere attentamente ed integralmente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Custodire con cura le istruzioni.

La manomissione o la sostituzione non autorizzata di una o più parti che compongono l'apparecchiatura, l'uso di accessori, di utensili, di materiali di consumo diversi da quelli raccomandati dal costruttore, possono rappresentare pericolo di infortunio e sollevano il costruttore da responsabilità civili e penali.

- IL DATORE DI LAVORO DOVRÀ PROVVEDERE AD ISTRUIRE IL PERSONALE SUI RISCHI DI INFORTUNI, SUI DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELL'OPERATORE E SULLE REGOLE ANTINFORTUNISTICHE GENERALI PREVISTE DALLE DIRETTIVE INTERNAZIONALI E DELLA LEGISLAZIONE DEL PAESE IN CUI È INSTALLATA L'APPARECCHIATURA OLTRE CHE LE NORME IN MATERIA DI INQUINAMENTO AMBIENTALE.
- IL COMPORTAMENTO DEL PERSONALE DOVRÀ RISPETTARE SCRUPolosAMENTE LE NORME ANTINFORTUNISTICHE DEL PAESE IN CUI È INSTALLATA L'APPARECCHIATURA OLTRE CHE LE NORME IN MATERIA DI INQUINAMENTO AMBIENTALE.
- TENERE IN ORDINE L'AREA DI LAVORO. DISORDINE SUL POSTO DI LAVORO COMPORTA PERICOLO DI INCIDENTI.
- MANTENERE SEMPRE UN BUON EQUILIBRIO EVITANDO POSIZIONI MALSICURE.
- PRIMA DELL'USO CONTROLLARE SCRUPolosAMENTE CHE NON VI SIANO PARTI DANNEGGIATE E CHE L'APPARECCHIATURA SIA IN GRADO DI EFFETTUARE IL SUO LAVORO IN MODO CORRETTO.
- OSSERVARE SEMPRE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E LE NORMATIVE VIGENTI.
- NON PERMETTERE CHE PERSONE ESTRANEE POSSANO ACCEDERE ALL'AREA DI LAVORO.
- NON SUPERARE MAI LE PRESSIONI MASSIME DI ESERCIZIO INDICATE.
- NON DIRIGERE MAI LA PISTOLA VERSO SE STESSI O ALTRE PERSONE. IL CONTATTO CON IL GETTO PUÒ CAUSARE SERIE FERITE.
- IN CASO DI FERITE PROCURATE DAL GETTO DELLA PISTOLA RICORRERE SUBITO ALLE CURE DI UN MEDICO SPECIFICANDO IL TIPO DI PRODOTTO INIETTATO. NON SOTTOVALUTARE MAI UNA LESIONE PROCURATA DALL'INIEZIONE DI UN FLUIDO.
- TOGLIERE SEMPRE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA E SCARICARE LA PRESSIONE NEL CIRCUITO PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI TIPO DI CONTROLLO O DI SOSTITUZIONE DEI PARTICOLARI DELL'APPARECCHIATURA.
- NON MODIFICARE MAI NESSUN PARTICOLARE DELL'APPARECCHIATURA. VERIFICARE REGOLARMENTE I COMPONENTI DEL SISTEMA. SOSTITUIRE I PARTICOLARI DANNEGGIATI O USURATI.
- STRINGERE E CONTROLLARE TUTTI I RACCORDI DI COLLEGAMENTO TRA LA POMPA, IL TUBO DI ALIMENTAZIONE E LA PISTOLA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA.
- UTILIZZARE SEMPRE IL TUBO DI ALIMENTAZIONE PREVISTO NEL CORREDO STANDARD DI LAVORO. L'IMPIEGO DI ACCESSORI O ATTREZZATURA DIVERSI DA QUELLI RACCOMANDATI NEL PRESENTE MANUALE PUÒ ESSERE CAUSA DI INFORTUNI.
- IL FLUIDO CONTENUTO NEL TUBO DI ALIMENTAZIONE PUÒ ESSERE MOLTO PERICOLOSO. MANEGGIARE CON CURA IL TUBO DI ALIMENTAZIONE. NON TIRARE IL TUBO DI ALIMENTAZIONE PER SPOSTARE L'APPARECCHIATURA. NON UTILIZZARE MAI UN TUBO DI ALIMENTAZIONE DANNEGGIATO O RIPARATO.



L'elevata velocità di scorrimento del prodotto nel tubo flessibile può creare elettricità statica che si manifesta con piccole scariche e scintille. Si raccomanda di collegare a terra l'apparecchiatura. La pompa è collegata a terra dal filo di massa del cavo dell'alimentazione elettrica.

(SE PREVISTA) La pistola è collegata a terra mediante il tubo alta pressione flessibile. Tutti gli oggetti conduttori che si trovano in prossimità della zona di lavoro devono essere collegati a terra.

- EVITARE ASSOLUTAMENTE DI SPRUZZARE PRODOTTI INFIAMMABILI O SOLVENTI IN AMBIENTI CHIUSI.
- EVITARE ASSOLUTAMENTE DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA IN AMBIENTI SATURI DI GAS POTENZIALMENTE ESPLOSIVI.



Verificare sempre la compatibilità del prodotto con i materiali che compongono l'apparecchiatura (pompa, pistola, tubo flessibile e accessori) con i quali può venire a contatto. Non utilizzare vernici o solventi che contengono idrocarburi alogenati (come il cloruro di metilene). Questi prodotti a contatto con parti in alluminio dell'apparecchiatura possono causare pericolose reazioni chimiche con rischio di esplosione.



SE IL PRODOTTO DA UTILIZZARE È TOSSICO EVITARE L'INALAZIONE E IL CONTATTO UTILIZZANDO GUANTI PROTETTIVI, OCCHIALI DI PROTEZIONE E APPROPRIATE MASCHERE.



PRENDERE APPROPRIATE MISURE DI PROTEZIONE DELL'UDITO SE SI LAVORA NELLE IMMEDIATE VICINANZE DELL'APPARECCHIATURA.

- DURANTE LA PULIZIA O LA SOSTITUZIONE DELL'UGELLO, OCCORRE FARE MOLTA ATTENZIONE. SE L'UGELLO SI INTASA DURANTE L'EROGAZIONE, ESEGUIRE SEMPRE LA PROCEDURA DI RILASCIO PRESSIONE PRIMA DI PULIRE EVENTUALI RESIDUI FORMATISI ATTORNO ALL'UGELLO E PRIMA DI RIMUOVERE LO STESSO.



NON PUNTARE LA PISTOLA VERSO L'ALTO DURANTE LA PULIZIA.



NON IMMERGERE LA PISTOLA NEL SOLVENTE.

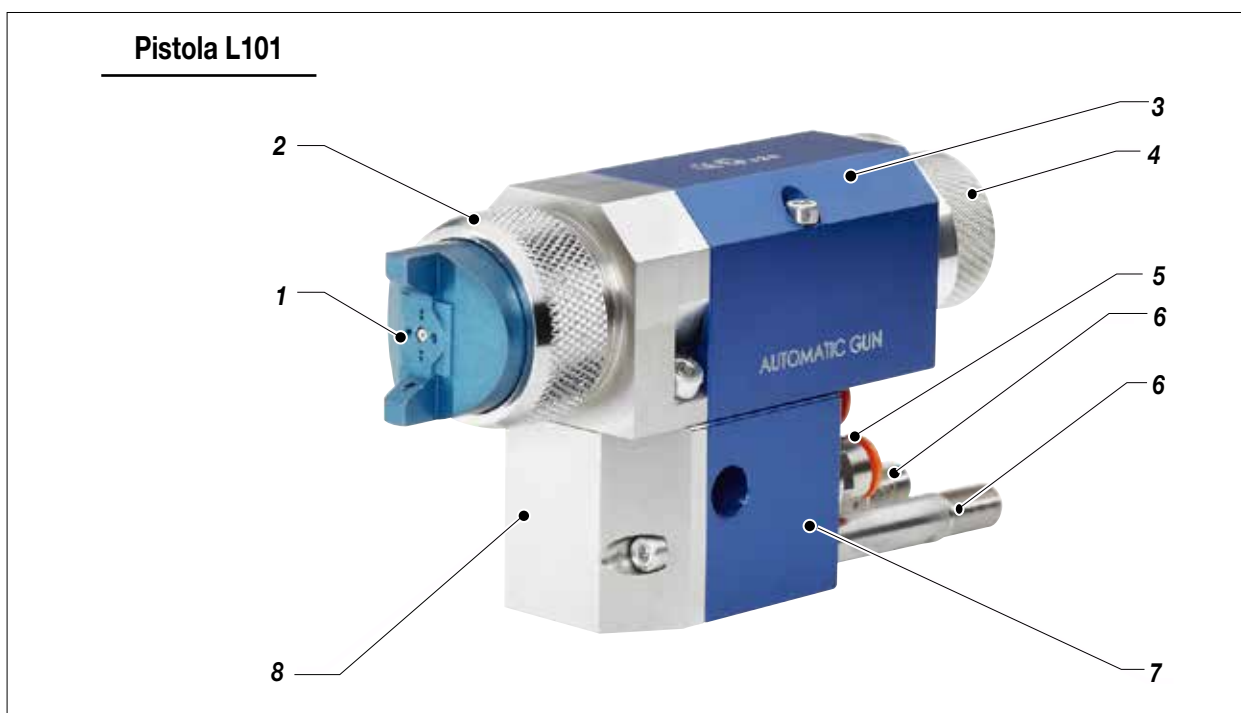
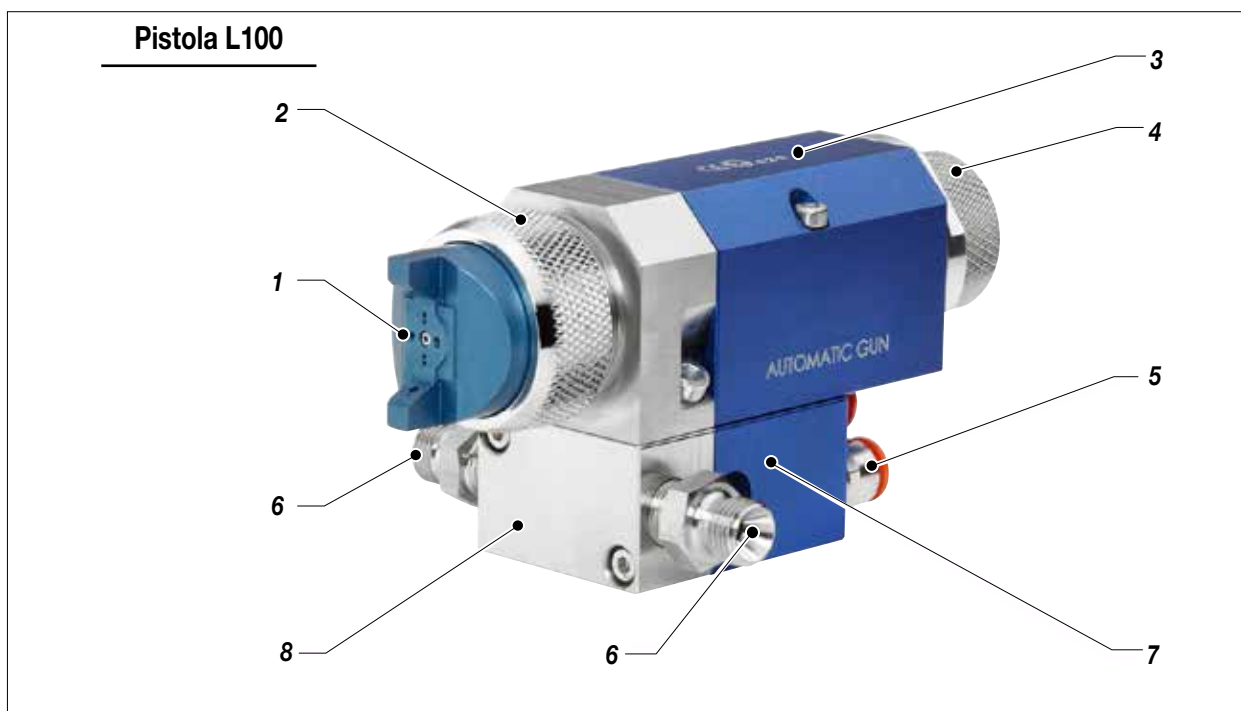


NON STROFINARE LA PISTOLA CON STRACCI IMBEVUTI DI SOLVENTE.



NON USARE ATTREZZI METALLICI PER LA PULIZIA DEGLI UGELLI, IN QUANTO POSSONO PROVOCARE GRAFFI E LO SPRUZZO NON RISULTA OMOGENEO.

H DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA



Pos.	Descrizione
1	Testina
2	Ghiera di chiusura
3	Corpo pistola
4	Tappo a vite x regolazione

Pos.	Descrizione
5	Attachi aria
6	In/out materiale
7	Blocchetto ingressi aria
8	Blocchetto ingressi prodotto

I PERICOLO DI INIEZIONE E FLUIDO



Il fluido erogato dalla pistola potrebbe essere iniettato nella pelle e nel corpo, causando gravi danni, tra cui anche la necessità di amputazione. Inoltre, il fluido iniettato o spruzzato sugli occhi o sulla pelle può causare gravi ferite.



Non mettere mani o dita sull'ugello.
Non ripulire i residui formatisi attorno all'ugello fino alla completa perdita di carico della pressione.
Non tentare di arrestare perdite con le mani o il corpo.

AVVERTENZE MEDICHE-FERITE DA INIEZIONE FLUIDO

Qualora il fluido penetrasse sotto pelle, RICORRERE IMMEDIATAMENTE AD UN MEDICO. NON TRATTARE LA FERITA COME UN SEMPLICE TAGLIO. Specificare al medico il tipo esatto di fluido iniettato.



L'iniezione nella pelle è traumatica. Occorre trattare chirurgicamente la ferita quanto prima. Non rinviare l'intervento per approfondire la tossicità del fluido, in quanto la tossicità riguarda materiali esotici iniettati direttamente nel flusso sanguigno. È consigliabile affidarsi inoltre al parere di un chirurgo plastico.

J PERICOLO DA ERRATO UTILIZZO DELL'APPARATO

Un errato utilizzo degli accessori o dell'apparato di erogazione, quali eccessiva pressurizzazione, modifiche di parti, utilizzo di prodotti chimici e fluidi non compatibili o di parti usurate o danneggiate, può causarne la rottura e gravi conseguenze per la sicurezza, inclusa l'iniezione accidentale di fluido o spruzzo del fluido stesso negli occhi o sulla pelle o provocare incendi, esplosioni o danni alle cose.



La pressione operativa massima della pistola è di 7 bar. Non superare la pressione operativa massima.

Accertarsi che l'apparato di erogazione e tutti gli accessori siano regolati in modo appropriato per sopportare le pressioni sviluppate dal sistema. Non superare mai la pressione operativa massima dei componenti o accessori utilizzati sul sistema.



Accertarsi che tutti i fluidi e i composti chimici utilizzati siano compatibili con le "PARTI BAGNATE" illustrate nei DATI TECNICI. Leggere sempre le indicazioni del produttore sul fluido e sul solvente prima di utilizzare fluidi e composti chimici nel sistema.

K SICUREZZA DEL TUBO DI ALIMENTAZIONE

Il fluido all'interno del tubo di alimentazione può essere estremamente pericoloso. Se si verifica una perdita dal tubo o un taglio o rottura a causa di usura o danneggiamento o errato utilizzo, il fluido emesso da esso può causare un danno da iniezione di fluido o danneggiare seriamente le cose.

- Serrare bene tutte le connessioni prima di ogni nuovo utilizzo. Il fluido potrebbe far uscire di sede un accoppiamento allentato o permettere che il fluido stesso fuoriesca dall'accoppiamento.
- Non utilizzare mai tubi danneggiati. Nel caso sussista una di queste condizioni, sostituire immediatamente il tubo.



Prima di ogni nuovo utilizzo, verificare che sul tubo non vi siano tagli, perdite, abrasioni, parti incurvate, danni o movimento degli accoppiamenti del tubo.

- Non tentare di riconnettere i tubi di alimentazione, né di ripararli con nastro o altro metodo.
- Maneggiare i tubi con attenzione.



Non utilizzare i tubi per spostare il sistema.
Non utilizzare fluidi o prodotti chimici non compatibili con il tubo interno e con il rivestimento del tubo stesso.
Non esporre il tubo a temperature estreme; verificare le tolleranze di temperatura del tubo presso il rivenditore.

Un'appropriata continuità della messa a terra del tubo è essenziale per la messa a terra di tutto il sistema. Verificare la resistenza elettrica dei tubi per fluido almeno una volta la settimana. Se il tubo non presenta un'etichetta che ne specifica la massima resistenza elettrica, contattare il rivenditore o il fabbricante per conoscere i limiti di resistenza. Utilizzare un misuratore di resistenza adeguato al tubo. Se la resistenza è superiore ai limiti consigliati, sostituire il tubo immediatamente. Un tubo per fluidi non messo a terra può rendere il sistema estremamente pericoloso.

L PERICOLO DI INCENDIO O DI ESPLOSIONE

L'elettricità statica è creata dal flusso di fluido attraverso la pompa ed il tubo. Se tutte le parti del sistema non sono messe a terra in modo appropriato, potrebbero verificarsi delle scintille ed il sistema diventerebbe pertanto pericoloso. Potrebbero verificarsi scintille anche all'atto dell'inserimento o dell'estrazione di cavi di alimentazione. Le scintille possono incendiare i fumi dei solventi, il fluido erogato, particelle di polvere o altre sostanze infiammabili, sia che si pompi in ambiente chiuso o all'aperto causando incendi, esplosioni, ferite gravi e danni alle cose.



Non connettere o disconnettere cavi di alimentazione nell'area di erogazione quando esiste la possibilità di incendiare fumi ancora presenti nell'aria.



Se si nota una scintilla o si avverte anche una minima scossa, TERMINARE IMMEDIATAMENTE L'EROGAZIONE. Controllare che l'intero sistema sia messo a terra in modo appropriato.



Non utilizzare nuovamente il sistema senza aver prima verificato e corretto la causa del problema.

MESSA A TERRA

Per ridurre i rischi di scintille statiche, mettere a terra la pompa e tutte le altre attrezzature utilizzate nell'area di erogazione. Controllare il codice elettrico locale per istruzioni dettagliate di messa a terra per l'area e il tipo di attrezzature ed accertarsi di mettere a terra tutti i componenti.

- Pompa: mettere la pompa a terra connettendo un cavo di messa a terra dal capocorda della messa a terra della pompa ad una messa a terra effettiva.
- Alimentazione compressore aria o idraulico: messa a terra secondo il codice locale istruzioni del produttore.
- Tubi per fluido: utilizzare solo tubi messi a terra con una lunghezza massima combinata di 150 mt. per garantire la continuità della messa a terra.
- Pistola: messa a terra tramite connessione a tubi e pompa messi a terra.
- Contenitore di fluido: secondo il codice locale.
- Tutti i secchi per solventi utilizzati per smaltimento: secondo il codice locale. Utilizzare solo secchi in metallo. Non mettere i secchi su superfici non conduttrici quali carta o cartone che interrompono la continuità della messa a terra.



Prima di smaltire, accertarsi che l'intero sistema ed i secchi siano messi a terra correttamente. Fare riferimento al precedente MESSA A TERRA. Utilizzare sempre la pressione minima di fluido, e mantenere un fermo contatto metallo-metallo tra la pistola ed il secchio messo a terra per ridurre il rischio di iniezione di fluido, scintille statiche e spruzzi.



M PERICOLI DA PARTI MOBILI

Le parti mobili possono pungere e amputare le dita o altre parti del corpo. Stare lontani dalle parti mobili quando si avvia il sistema, o durante l'uso.

Prima di controllare o eseguire la manutenzione della pistola, pompa o altro componente del sistema, seguire la PROCEDURA DI RILASCIO PRESSIONE per evitare l'avvio accidentale della pompa.

N CONDIZIONI DI GARANZIA



Le condizioni di garanzia non vengono applicate in caso di:

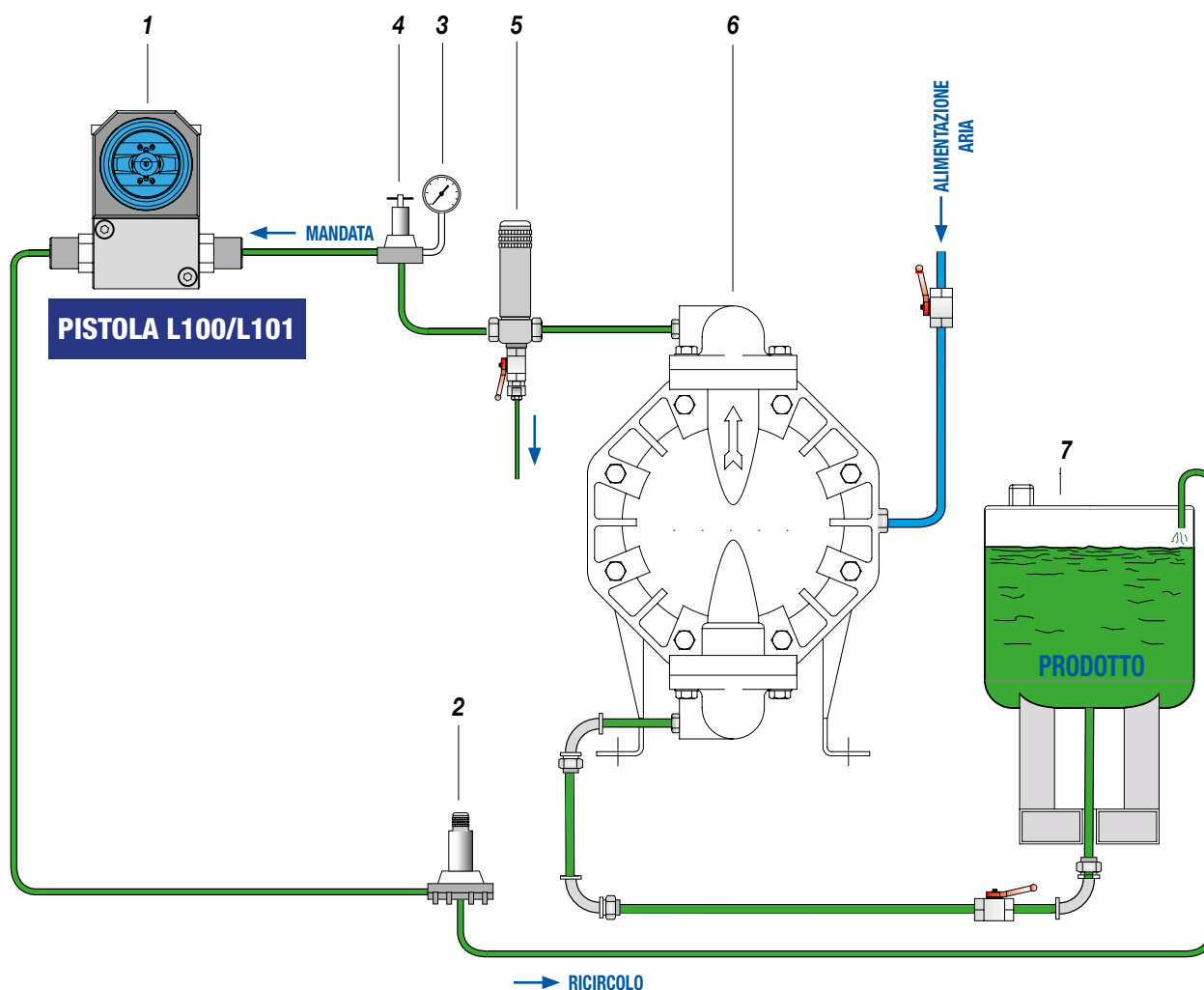
- procedure di lavaggio e pulizia dei componenti non eseguite correttamente e che causano malfunzionamento, usura o danneggiamento dell'apparecchiatura o parti di essa;
- uso improprio dell'apparecchiatura;
- uso contrario alla normativa nazionale prevista;
- installazione non corretta o difettosa;
- modifiche, interventi e manutenzioni non autorizzate dal costruttore;
- utilizzo di ricambi non originali e non relativi al modello specifico;
- inosservanza totale o parziale delle istruzioni.

0 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO CIRCUITO FLUIDO


Nell'illustrazione viene rappresentato un esempio tipico per realizzare un impianto di verniciatura a bassa pressione con sistema di ricircolo mediante una pistola automatica L100-L101.

L'impianto può essere realizzato e completato con differenti soluzioni.

Siamo a disposizione per progettare soluzioni personalizzate ed esigenze produttive differenti.

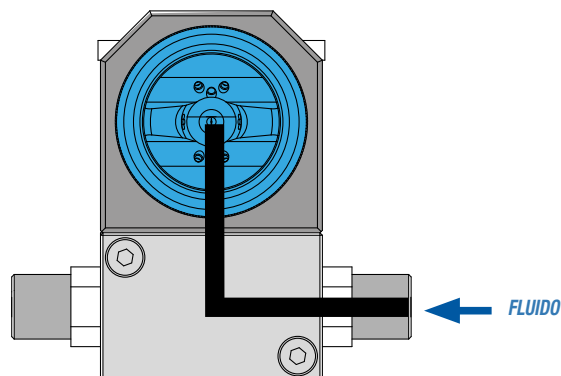
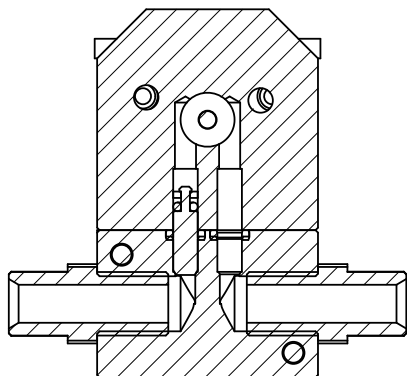


Pos.	Descrizione
1	Pistola L100 / L101
2	Regolatore di flusso LARIUS (Cod. 7208)
3	Manometro
4	Regolatore di flusso LARIUS (Cod. 7185)
5	Filtro
6	Pompa
7	Serbatoio prodotto

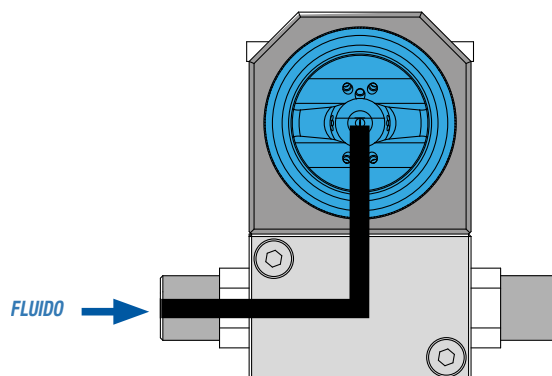
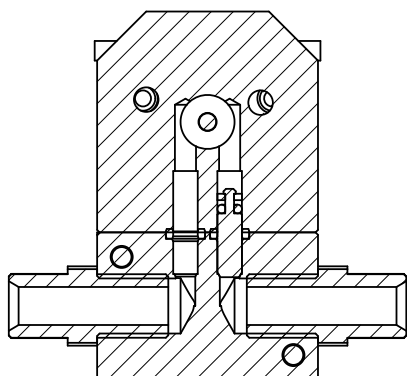
 **NOTA:** Lo schema è puramente indicativo e non impegnativo.

P SISTEMI DI COLLEGAMENTO FLUIDO

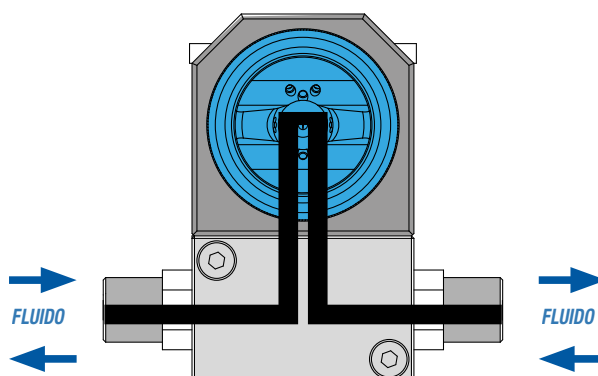
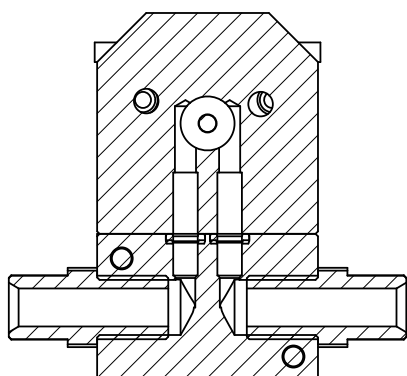
ENTRATA DESTRA



ENTRATA SINISTRA

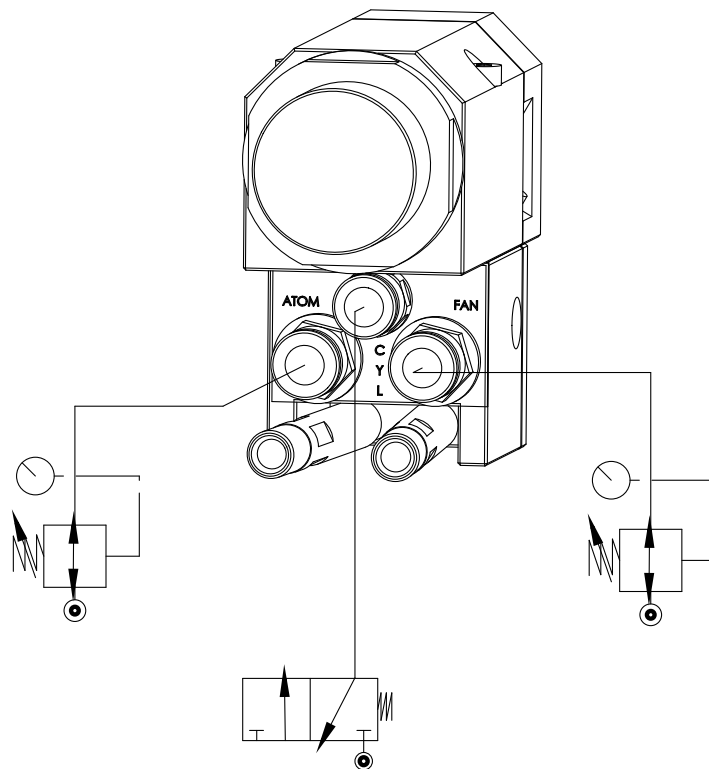


RICIRCOLO

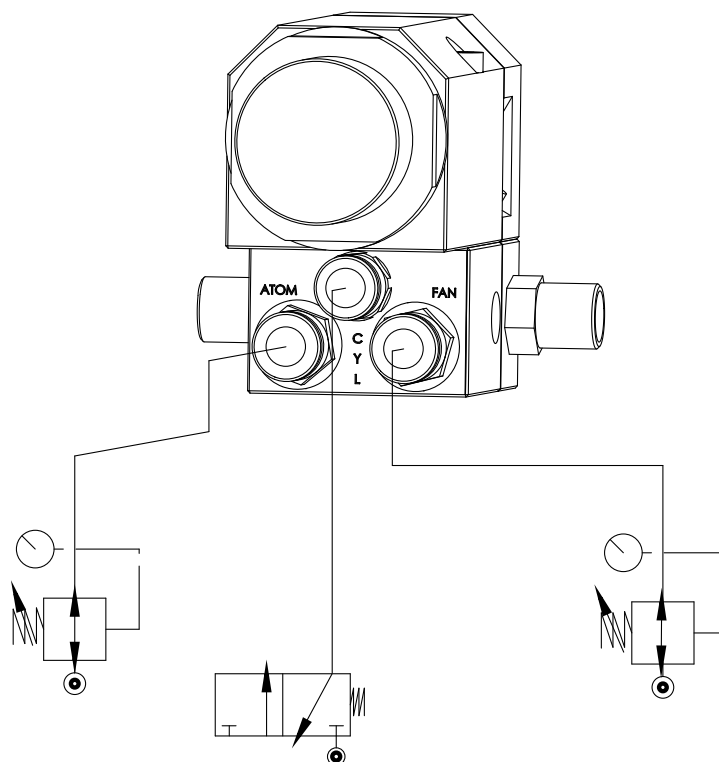


Q SISTEMI DI COLLEGAMENTO PNEUMATICO

L101



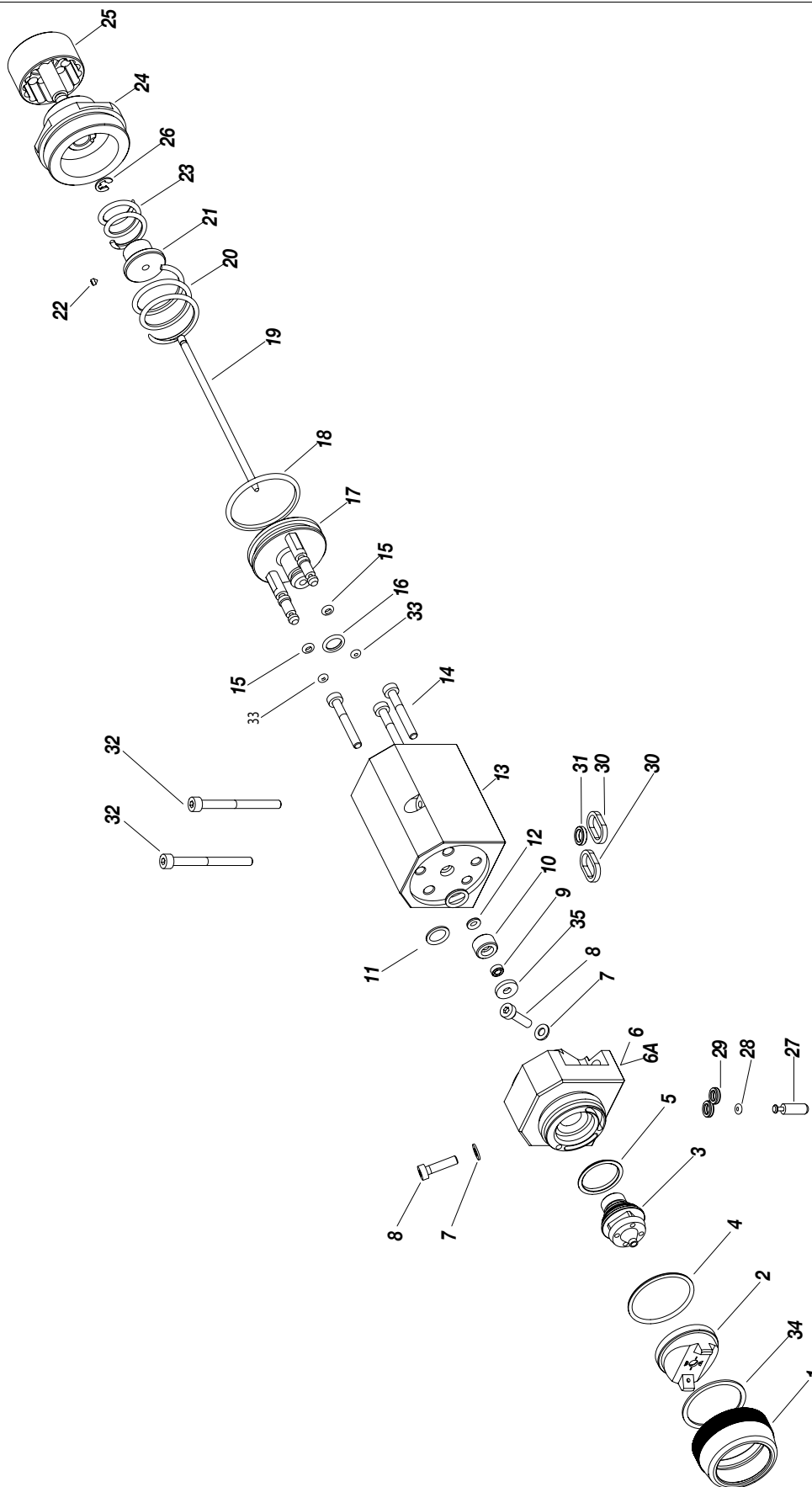
L100



Pagina lasciata intenzionalmente vuota

R ESPLOSO PISTOLA AUTOMATICA L100 - L101

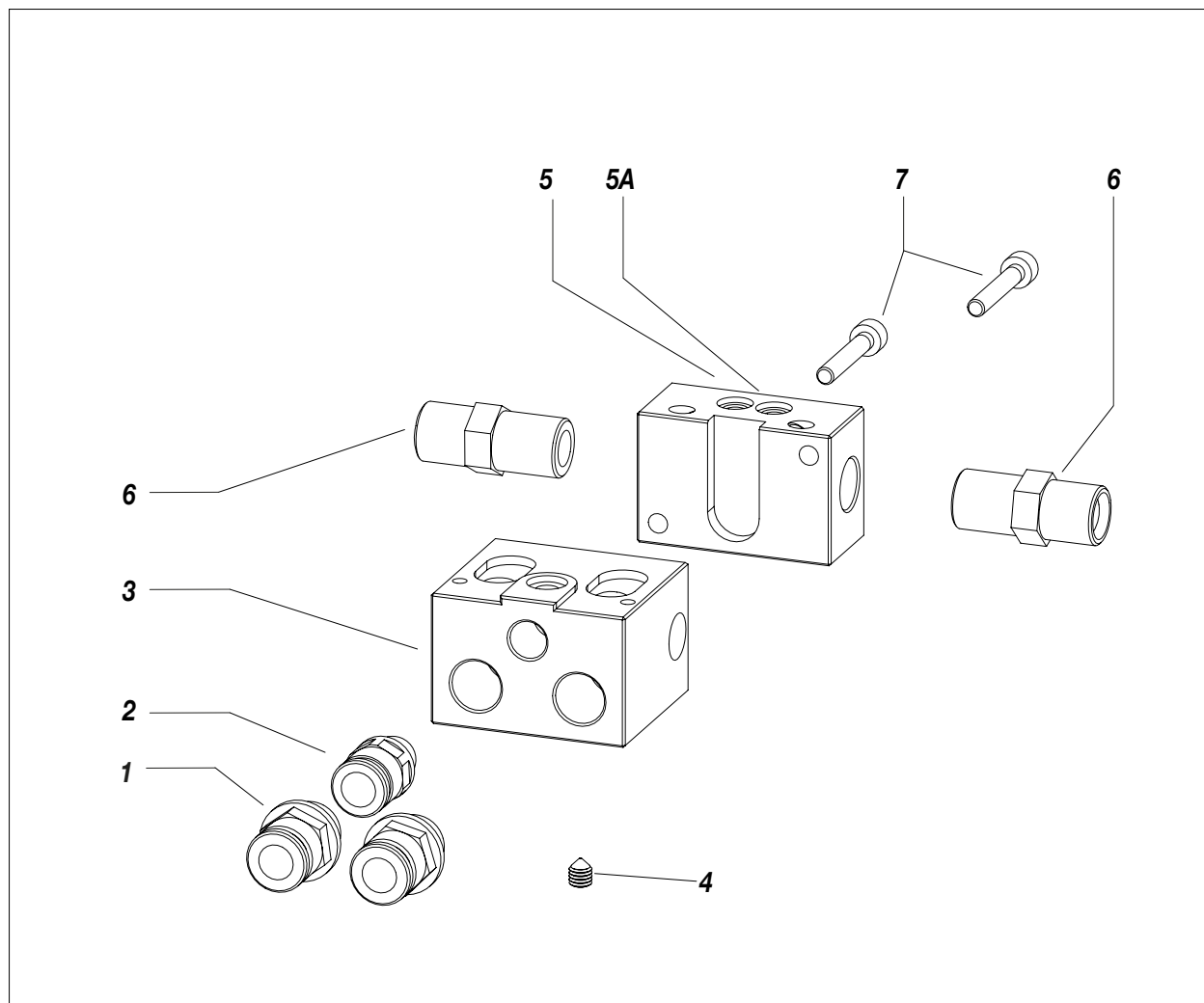
ATTENZIONE: per ogni particolare richiesto indicare sempre il codice e la quantità.



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	21811	Ghiera	1
2	vedi pag. 5 a 8	Testina	1
3	vedi pag. 5 a 8	Ugello	1
4	21860	Anello ORM	1
5	21818	Guarnizione frontale	1
6	21354	Corpo pistola Inox	1
6A	21354/1	Corpo pistola Alluminio	1
7	33023	Rondella	2
8	4019	Vite TCE	2
9	11951	Guarnizione	1
10	11830	Sede guarnizione	1
11	33013/3	Anello	2
12	5189	Anello	1
13	21316	Corpo pneumatico	1
14	23306	Vite	3
15	4077	Anello OR	2
16	9287	Anello OR	1
17	21317	Pistone	1
18	11105	Anello OR	1
19	vedi pag. 5 a 8	Astina materiale	1
20	12525	Molla	1
21	21319	Piattello astina	1
22	6127	Grano	1
23	11770	Molla	1
24	1100	Tappo per corpo aria	1
25	11106	Tappo a vite per regolazione	1
26	14829	Anello	1
27	21320	Tappo per ricircolo materiale	1
28	21820	Anello	1
29	21321	Guarnizione	2
30	21322	Guarnizione	2
31	21323	Guarnizione	1
32	16310	Vite	1
33	21357	Anello OR	2
34	21812	Guarnizione ghiera	1
35	11831	Guarnizione corpo pistola	1

S ESPLOSO BLOCCHETTI CON INGRESSI LATERALI L100

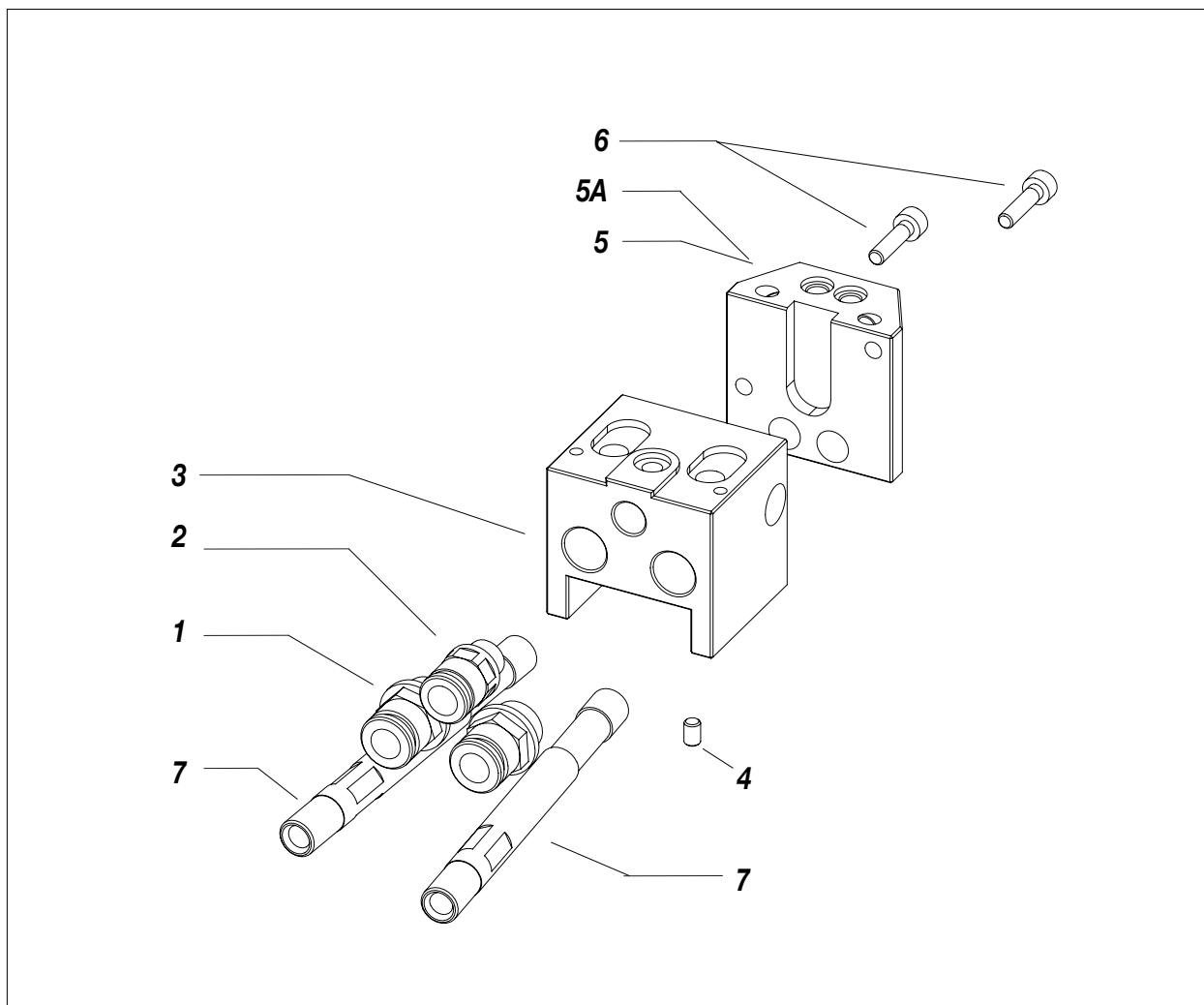
ATTENZIONE: per ogni particolare richiesto indicare sempre il codice e la quantità.



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	4006	Attacco rapido	2
2	11781	Attacco rapido	1
3	21303	Blocchetto ingressi aria	1
4	8026/1	Grano	1
5	21304	Blocchetto ingressi prodotto	1
5A	21304/1	Blocchetto ingressi prodotto versione AL anticorrosione avional	1
6	3110	Raccordo	2
7	9274	Vite	2

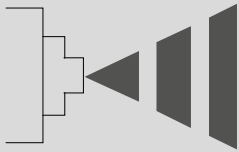
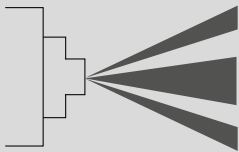

T ESPLOSO BLOCCHETTI CON INGRESSI POSTERIORI L101

ATTENZIONE: per ogni particolare richiesto indicare sempre il codice e la quantità.



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà
1	4006	Attacco rapido	2
2	11781	Attacco rapido	1
3	21305	Blocchetto ingressi aria	1
4	8026/1	Grano	1
5	21306	Blocchetto ingressi prodotto	1
5A	21306/1	Blocchetto ingressi prodotto versione AL anticorrosione avional	1
6	9274	Vite	2
7	21307	Tubo in/out materiale	2

U INCONVENIENTI E RIMEDI

Inconveniente	Causa	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> La pressione si abbassa notevolmente durante l'utilizzo. 	<ul style="list-style-type: none"> L'ugello è troppo grande o usurato; Il prodotto è troppo denso; Il filtro della pistola è troppo fine; 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituirlo con uno più piccolo; Se possibile diluire il prodotto; Sostituirlo con un filtro a maglia più grossa;
<ul style="list-style-type: none"> Uscita di materiale dal cappuccio Perdita di fluido dalla pistola 	<ul style="list-style-type: none"> Perdita di materiale dall'OR di tenuta; Guarnizioni usurate; Viscosità del prodotto troppo bassa; Astina fluido danneggiata od usurata; 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire OR; Sostituire le guarnizioni; Sostituire il prodotto con altro idoneo; Verificare ed eventualmente sostituirla;
<ul style="list-style-type: none"> Presenza di fluido nei passaggi dell'aria Arresto o fuoriuscita lenta del fluido Fuoriuscita di materiale dalla vite premiguarnizione 	<ul style="list-style-type: none"> Perdite dalle guarnizioni; Ugello sporco o intasato; Guarnizione allentata od usurata; 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire le guarnizioni; Pulirlo o sostituirlo; Stringere la vite premiguarnizione o cambiare la guarnizione;
<ul style="list-style-type: none"> La polverizzazione non è perfetta Il getto di spruzzatura è irregolare 	<ul style="list-style-type: none"> L'ugello è usurato; Alimentazione del fluido insufficiente; Presenza di aria nella linea di alimentazione vernice; L'ugello è usurato; 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituirlo; Regolare la fuoriuscita del fluido o riempire il fusto di alimentazione fluido; Controllare e spurgare l'aria dalla linea di verniciatura; Sostituirlo;
<ul style="list-style-type: none"> Il getto di spruzzatura è a striscie 	<ul style="list-style-type: none"> L'ugello è parzialmente otturato; Testina sporca 	<ul style="list-style-type: none"> Pulirlo o sostituirlo; Pulirla o sostituirla
<ul style="list-style-type: none"> Stesura della vernice irregolare 	<ul style="list-style-type: none"> L'ugello è usurato o parzialmente otturato; 	<ul style="list-style-type: none"> Pulirlo o sostituirlo;
<ul style="list-style-type: none"> Il fluido non esce dalla pistola 	<ul style="list-style-type: none"> L'ugello è otturato; Il filtro è otturato o usurato. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulirlo o sostituirlo; Pulirlo o sostituirlo.



La stesura errata del prodotto è causata da una regolazione errata tra aria e fluido.

Pagina lasciata intenzionalmente vuota

V GAMMA PISTOLE



PISTOLA AUTOMATICA L100
 bassa pressione con ingressi laterali
 Vedi tabelle da pag. 5 a pag. 8



PISTOLA AUTOMATICA L101
 bassa pressione con ingressi posteriori
 Vedi tabelle da pag. 5 a pag. 8



PISTOLA AUTOMATICA AIR ASSISTED AIRLESS L200
 con ingressi laterali per ugello Air assisted airless
ALLUMINIO: Codice 21345
INOX: Codice 21340



PISTOLA AUTOMATICA AIR ASSISTED AIRLESS L200
 con ingressi laterali completa di base Mist-clean 2
 per ugelli Super Fast Clean o Top Spraying Clean
ALLUMINIO: Codice 21344
INOX: Codice 21342



PISTOLA AUTOMATICA AIR ASSISTED AIRLESS L201
 con ingressi posteriori per ugello Air assisted
 airless
ALLUMINIO: Codice 21346
INOX: Codice 21341



PISTOLA AUTOMATICA AIR ASSISTED AIRLESS L201
 con ingressi posteriori completa di base Mist-clean 2
 per ugelli Super Fast Clean o Top Spraying Clean
ALLUMINIO: Codice 21347
INOX: Codice 21343



**PISTOLA MANUALE AIR ASSISTED
AIRLESS L400**
per ugello Air assisted airless
Codice 21800



PISTOLA MANUALE AIR ASSISTED AIRLESS L400
completa di base Mist-Clean 2 per ugello super Fast
Clean o Top spraying Clean
Codice 21801



**PISTOLA MA98L
AUTOMATICA**
bassa pressione
Codice 11300



PISTOLA AIRLESS AT250
comprensiva
di base Super fast Clean
Codice 11200



PISTOLA AIRLESS AT300
comprensiva
di base Super fast Clean
Codice 11000



PISTOLA AIRLESS L91X
comprensiva
di base Super fast Clean
Codice 11130



**PISTOLA AIRLESS LA95
AUTOMATICA**
alta pressione
Codice 11700



**PISTOLA RAC2
AUTOMATICA**
bassa pressione
Codice 14100



PISTOLA AIRLESS PLA
cm 130 completa
di Base Super Fast Clean
Codice K11421

**SAMOA INDUSTRIAL, S.A. - HEADQUARTERS
SPAIN AND EXPORT MARKETS**

POL. IND. PORCEYO, I-14 - CAMINO DEL FONTÁN, 831
E-33392 GIJÓN (ASTURIAS), SPAIN
TEL.: +34 985 381 488 - FAX: + 34 985 147 213

**SAMOA S.A.R.L.
FRANCE**

P.A.E.I. DU GIESSEN
3, RUE DE BRISCHBACH
67750 SCHERWILLER, FRANCE
TEL.: +33 3 88 82 79 62 - FAX: +33 3 88 82 77 88

**SAMOA ITALIA - LARIUS
ITALY**

VIA ANTONIO STOPPANI, 21
23801 CALOLZIOCORTE (LC) ITALY
Tel.: +39 0341 621152 - Fax: + 39 0341 621242

SAMOA FLOWTECH GMBH

GERMANY, AUSTRIA, SWITZERLAND, THE NETHERLANDS AND GREECE
AM OBEREICHHOLZ 4
D - 97828 MARKTHEIDENFELD, GERMANY
TEL.: +49 9391 9826 0 - FAX: +49 9391 98 26 50

SAMOA LTD.

UNITED KINGDOM AND REP. OF IRELAND

ASTURIAS HOUSE - BARRS FOLD ROAD
WINGATES INDUSTRIAL PARK
WESTHOUGHTON, BL5 3XP, UK
TEL.: +44 1942 850600 - FAX: +44 1942 812160

SAMOA CORPORATION

USA AND CANADA
90 MONTICELLO ROAD
WEAVERVILLE, NC 28787, USA
TEL. +1 (828) 645-2290 - FAX: +1 (828) 658 0840






©Copyright, SAMOA INDUSTRIAL, S.A.

SAMOA Industrial, S.A. is an ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001 certified company.



Contattaci!

Visita **www.samoaindustrial.com** per maggiori informazioni.

OPERATING AND MAINTENAINCE MANUAL AVAILABLE IN:		
	IT	https://www.larius.com/wp-content/uploads/L100_101.pdf
	EN	https://www.larius.com/wp-content/uploads/L100_101_GB.pdf
	FR	https://www.larius.com/wp-content/uploads/L100_101_F.pdf